

PUBLII OVIDI NASONIS

43 BC - 18 AD

METAMORPHOSES:

NARCISSUS (E T C H O)

"angustus pontifex cecanata edit in splenata clava"

Ille per Aonias fama celeberrimus urbes
He (Thersias) throughout Baboatinn (topos) in public opinion most renowned cities
inreprehensa dabat populo responsa petenti,
blameless used to give to the populace, answers seeking,

namque ter ad quinos unum Cephisius annum
for 3 times to 5 (together) once (a year) the son of Cephisius (Narcissus) year
addiderat poteratque puer iuvenisque videri;
had added and was able a boy and a young man to appear:

Corpus adhuc Echo, non vox erat et tamen usum
A body up to this time Echo, not a voice was and nonetheless a use
garrula non alium, quam nunc habet, oris habebat,
(the being) talkative not any other, than now (she) has, of (her) mouth she had

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

ibat, ut iniceret sperato brachia collo,
(she) was going, so that (she) could throw (on) his hopes for (her) arms the neck;
ille fugit fugiensque manibus complexibus auferi!
he flees and fleeing, (your) hands from embraces take away!

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.

hic stupet, utque aciem partes dimittit in omnis
he is amazed, and as (this) line of vision directions (he) directs to all,
voce "veni!" magna clamat: vocat illa vocentem.
with a voice "come!" big (he) calls out calls she (the one) calling.